

**SPIELPLAN**  
**SPRECHWERK**  
**Juni 2023**

**Do 01.06.23**

20 Uhr

Die Zuckerschweine (Improtheater)

**So 04.06.23**

18 Uhr

Fantasien einer nicht mehr ganz so jungen Jungfrau/ Фантазии не очень юной Девы  
(Schauspiel in russ. Sprache)

**Do 08.06.23**

10 & 12 Uhr

Being There (antirassistische Performance ab 12 Jahren)

**Fr 09.06.23**

10 & 12 Uhr

Being There (antirassistische Performance ab 12 J.)

**Sa 10.06.23**

18 Uhr

Being There (antirassistische Performance ab 12 J.)

**So 11.06.23**

18 Uhr

Wir erben alles (Theaterperformance mit Jugendlichen)

**Do 15.06.23**

19:30 Uhr

In Funken (Theaterperformance mit Jugendlichen)

**Fr 16.06.23**

20 Uhr

Die Katakomben von Misraim (Amateurtanz)

**Sa 17.06.23**

20 Uhr

Stufe eins unzufrieden – A Cyborg Comedy (Hamburg-Premiere Schauspiel)

**So 18.06.23**

18 Uhr

Alert (Amateurtanz)

**Mi 21.06.23**

10 & 12 Uhr  
Fun Challenge (Jugendtheater ab 13 J.)

**Do 22.06.23**  
10 & 12 Uhr  
Fun Challenge (Jugendtheater ab 13 J.)

**Fr 23.06.23**  
20 Uhr  
Die Katakomben von Misraim (Amateurtanz)

**Do 29.06.23**  
19 Uhr  
Zwei gute Sätze an einem Tag sind ein Glück (Lesung)

**Fr 30.06.23**  
17:30  
Stage Up! Präsentation (Kinder & Jugend-Musicalschule)

## **VORSCHAU JULI**

**Sa 01.07.23**  
15 Uhr  
Stage Up! Präsentation (Kinder & Jugend-Musicalschule)

**So 02.07.23**  
15 Uhr  
Stage Up! Präsentation (Kinder & Jugend-Musicalschule)

**Hamburger Sprechwerk**  
Klaus-Groth-Str. 23  
20535 Hamburg  
FON Büro: 040 - 24 42 39 - 30 / -32  
mail: [info@hamburgersprechwerk.de](mailto:info@hamburgersprechwerk.de)  
Ticket-VVK nur im Web: [www.hamburgersprechwerk.de](http://www.hamburgersprechwerk.de)

## **Die Zuckerschweine**

Die Zuckerschweine sind vermutlich Hamburgs lustigste Improvisationstheatergruppe. Und „ein Stück Hamburger Kultur“, wie sie das Hamburg Journal einmal nannte. Genießen Sie einen Abend voller Überraschungen – mit Lachgarantie. Versprochen.

Sie sind schnell, schrill und unberechenbar: Die waghalsigen Impro-Spieler\*innen gehen auf die Bühne, ohne zu wissen, was passiert. Sie haben keinen Text, keine Requisite, keine Regie. Nach den Vorgaben des Publikums entstehen Szenen aus dem Stegreif, die es nur einmal gibt.

Improvisationstheater ist Theater pur. Theater ohne Kompromisse, Theater für den Moment. Live und ungeniert. Und immer nicht ganz ernst gemeint.

Die Spezialität der Zuckerschweine ist ihre unvergleichliche Impro-Show mit einer Extraportion Musik. Seit Dezember 2013 tritt die Impro-Combo regelmäßig jeden ersten Donnerstag im Monat im Hamburger Sprechwerk auf.

Zweimaliger Hamburger Impro-Meister, ein regelmäßig ausverkauftes Hamburger Sprechwerk, Auftritte in zahllosen deutschen Städten von Berlin bis Darmstadt, von Kiel bis Halle und beim NDR – die Zuckerschweine blicken auf eine bewegte Geschichte mit über 20 Jahren Bühnenerfahrung. Angefangen hatte alles im damaligen Mont Marthe in Eppendorf sowie in Geesthacht und Lüneburg. Es folgten fast zehn Jahre im legendären Foolsgarden in der Schanze, bis die Zuckerschweine ihre Impro-Zelte im Hamburger Sprechwerk aufschlugen. Zum Glück!

Weitere Infos unter: [www.zuckerschweine.de](http://www.zuckerschweine.de)

**Kartenpreise:**

**VVK: 12,00 € (incl. VVK-Gebühren)**

**AK: 15,00 €, keine Ermäßigung**

**Do 01.06.23 um 20 Uhr**

## **Фантазии не очень юной Девы по мотивам рассказов Ю. Касакова**

**Спектакль «Театр из ничего» на русском языке.**

**Режиссура: Людмила Акинфиева**

1.

Лабиринты фантазий,

Мечты и метания.

Сказки и быль

Изгонят страдания.

Небо очистилось,

Хор, не молчит.

Аккордеон как оркестр звучит.

2.

Целлофан окутан сном.

Всплыли старые видения.

Смех и слёзы — всё в одном,

Сказочном, на сцене.

## **Fantasien einer nicht mehr ganz so jungen Jungfrau Nach den Erzählungen von J. Kasakow**

**Ein Schauspiel des „Theaters aus dem Nichts“ in russischer Sprache.**

**Leitung: Liudmila Akinfieva.**

1.  
Labyrinth der Phantasie,  
Träume und Gedanken.  
Märchen und Lügengeschichten  
Verbannen das Elend.  
Der Himmel hat sich gelichtet,  
Der Chor, nicht still.  
Das Akkordeon klingt wie ein Orchester.

2.  
Zellophan umhüllt vom Schlaf.  
Alte Visionen kommen in den Sinn.  
Lachen und Weinen in einem Atemzug,  
Fabelhaft, auf der Bühne.

**Kartenpreise:**

**VVK: 17 €, ermäßigt 11 €**

**AK: 21 €, ermäßigt 14 €**

**So 04.06.23 um 18 Uhr**

## **Being There** **Eine antirassistische Performance ab 12 Jahren**

**Regie: Julia Hart**

**Performer\*innen: Tash Manzungu, Madeleine Lauw, Kristina Bremer, Jamie Watson und Florian Weigel**

**Ausstattung: Iris Holstein**

**Kostüm: Carlton Morgan**

**Musik: Daniel Huss**

**Dramaturgie: Johannes Nehlsen**

**Antirassismus Training / Outside Eye: Serfiraz Vural**

**Assistenz: Thomas Schwarz**

**Produktionsleitung: Kaja Jakstat / Zwei Eulen**

Die meisten Menschen glauben zu wissen, was Rassismus ist. Andere wiederum haben das Privileg, Rassismus ignorieren zu können. Aber manche von uns werden täglich damit konfrontiert. Rassismus ist allgegenwärtig. Rassismus verletzt Menschen. Rassismus trennt uns voneinander.

Im Angesicht von so viel Leid und Ungerechtigkeit, brechen fünf tapfere Performer\*innen auf, um Antworten auf wichtige Fragen zu finden: Wie können wir wirklich füreinander da sein? Wie können wir zusammen den Mut finden, uns gegen Rassismus zu stellen und wie können wir dafür eine gemeinsame Kraft entwickeln? BEING THERE ist eine antirassistische, dokumentarische Performance entstanden in Zusammenarbeit mit den 7. und 8. Klassen der Stadtteilschule Eidelstedt.

*Gefördert durch die Freie und Hansestadt Hamburg, Behörde für Kultur und Medien Hamburg, der Hamburgischen Kulturstiftung, der Rudolf Augstein Stiftung sowie der Gabriele Fink Stiftung und durch die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien im Rahmen von NEUSTART KULTUR - Back to Stage (Projekträger Deutscher Bühnenverein). Die Proben wurden gefördert durch den WIESE Unterstützungsfonds - ermöglicht durch eine Spende der Hamburger Volksbank.*

**Kartenpreise:**

**VVK: 9,30 € (Kinder), 11,70 € (Erwachsene) inkl. VVK-Gebühren.**

**AK: 10,00 € (Kinder), 12,50 € (Erwachsene)**

**Schulklassen 6,00 € pro Person 6,00 € , nur nach Voranmeldung unter:**

**[showandtellkindertheater@gmail.com](mailto:showandtellkindertheater@gmail.com)**

**Do 08.06.23 um 10 Uhr und 12 Uhr**

**Fr 09.06.23 um 10 Uhr und 12 Uhr**

**Sa 10.06.23 um 18 Uhr**

## **Wir erben alles**

### **Theaterperformance mit Jugendlichen**

**Künstlerische Leitung: Lionel Tomm, Anne Pretzsch und Paula Jütting**

Schon im März fragten 150 Jugendliche aus Hamburg und Umgebung auf dem Platz der Kinderrechte: Ist Erben fair? Wer wird wie von zuhause gefördert? In welchem Zustand wollen wir diesen Planeten (ver)erben? Nun geht eine Gruppe mit Hamburger Jugendlichen aus vier verschiedenen Stadtteilen diesem zu wenig besprochenem Thema ERBE weiter auf den Grund. Es geht nicht nur darum wer das Geld bekommt. Wer bekommt die schönen Augen von Großmutter? Wer bekommt meine Tagebücher zum Lesen, wer den Thron? Wer muss das koloniale Erbe aufarbeiten und wer gibt der nächsten Generation ein gutes Klima? Theaterperformance, etwa 60 Minuten.

**Eintritt auf Spendenbasis**

**So 11.06.23 um 18 Uhr**

## **In Funken**

### **Theaterperformance mit Jugendlichen**

#### **nach einem Stück von: Lili Rösing**

**Mit:** Jelena Barth, Lilly Flint, Jonas Harms, Jon Höpfner, Anna Lange, Olivia Schmid, Finja Hansen, Theresa Kaplick, Leon Desombre, Clara Bantzer, Ghaith Alsaid, Paul Lehrich, Katharina Köhler, Jonna Havemann, Jona Tophinke, Elsa Gudewer, Eduard Bruch, Kjell Hillmer, Miki Blessmann, Anikó Mitzkat, Noah Marong, Yahya Saidyfaye, Annabell Nzeribe Ikeunbe, Pavlos Kourkoulas

**Regie:** Dr. Alina Gregor

**Bühne und Beratung:** Leonie Landa

**Kostüm und Ausstattung:** Kristina Paulsen

**Regieassistenz:** Lili Kur, Mara Austerschmidt

**Dank an:** Jonas Harms, Maximilian Mundt, Louisa Rösing, Neele Peters, Herbert Enge

„In Funken“ schweben wir. Stehen wir. Gehen wir. Nicht zum Himmel, sondern hin zur Erde, um unsere Spuren zu ziehen.

Filigran. Sanft. Zärtlich.

Dieses Stück zeigt Gegenwart und Zukunftsgedanken, Erinnerungen an die eigene Kindheit, die leise vergeht.

Zwei Gruppen von Jugendlichen begeben sich auf eine Roadtrip und finden sich schließlich in einem fiktiven Sommerhaus wieder. Die Jugendlichen bewegen sich zwischen philosophisch- tänzerischer Nachdenklichkeit zu Themen unserer Zeit. Vielleicht ist es ein Briefroman oder ein leiser Festivalgedanke. Wo wir ankommen ... wissen wir nicht.

**Kartenpreise:**

**VVK 10 € (5 € Vorauszahlung) AK 15 €**

Reservierung per Mail an [infunken@gmx.de](mailto:infunken@gmx.de), wir bitten um eine Vorauszahlung von 5 € über PayPal oder Direktüberweisung. Die Überweisungsdetails kommen nach Anfrage per Mail.

**Do 15.06.2023 um 19:30 Uhr**

## **Die Katakomben von Misraim**

**Ein Tanztheater vom Ballettstudio Lüneburg „Circle of movements“  
Nach einer Geschichte von Michael Ende**

Iwri, einer der Schatten ist anders als die anderen. Das Schattenvolk, welches in den Katakomben lebt und arbeitet, stellt keine Fragen.

Iwri schon....

Durch Träume und Visionen die ihn nicht loslassen, begibt Iwri sich auf eine riskante Suche nach einer anderen Welt.

**Kartenpreis: 12,- €**

Tickets **nur** erhältlich unter 04131/402867, 0178/7107133 oder [nina.bargheer@gmx.de](mailto:nina.bargheer@gmx.de)

**Fr 16.06.23 und 23.06.23 um 20 Uhr**

## **Stufe eins unzufrieden - A Cyborg Comedy**

**Uraufführung von Elena Messner und Gabriele Schelle**

**Regie:** Gabriele Schelle

**Mit:** Anna Krestel, Esther Barth, Christian Nisslmüller, Rafaela Schwarzer

**Dramaturgie:** Elena Messner

**Regieassistenz:** Victoria Voigt

**Toninstallation:** Anne Wittmiss

**Social media:** Aida Mujanovic

## **Grafik: Alisa Karabut**

Irgendwann in der Zukunft. Um die Kauffreude zu erhöhen, hat man den Service-Cyborgs menschliche Gefühle einprogrammiert. In einem Supermarkt, in dem eine hyperintelligente KI arbeitet, kommt es zu irritierenden Zwischenfällen. Das Stück bedient sich dabei frech an Horrorelementen und stellt brisante Fragen nach dem Umgang mit den von Menschen geschaffenen Mischwesen: humanoide Roboter\*innen, Cyborgs, künstliche Intelligenzen.

Kann eine Maschine denken? Hat sie Bewusstsein? Die sozialkritische Science-Fiction Komödie erforscht Strategien neo-kapitalistischer Ausbeutung und spielt mit Ideen einer möglichen Befreiung daraus.

*Gefördert durch die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien.  
Gefördert durch die Landeshauptstadt Kiel und dem Land Schleswig-Holstein.*

### **Kartenpreise:**

**VVK: 20,50 €, ermäßigt 13,90 € (Inkl. VVK-Gebühren)**

**AK: 22 €, ermäßigt 15 €**

**Sa 17.06.23 um 20 Uhr (Hamburg-Premiere)**

**Mi 13.09.23 um 20 Uhr**

**Do 14.09.23 um 20 Uhr**

**Fr 15.09.23 um 20 Uhr**

## **Alert** **Chavirer Dance Company und Gäste**

Publikumsgespräch mit der Choreografin und den Tänzer\*innen nach der Vorstellung

Wir alle folgen einem Pfad im Leben, streben Ziele an, erschaffen Routinen. Und doch gibt es Momente, in denen der Pfad durchbrochen wird.

Bei „Alert“ hat jede\*r Tänzer\*in eine eigene Choreografie konzipiert und einen eigenen Weg im Raum definiert. Doch dabei muss die Gruppe vor allem eines: wachsam sein. Die deutsch-französischen Tänzerinnen kennen zwar die Musikstücke und die unterschiedlichen Akzente, aber bis zur Aufführung nicht ihre Reihenfolge - ebenso wie die ausgebildeten Gasttänzer\*innen aus Frankreich und der Schweiz, die sie diesmal begleiten.

Der Pfad im Tanz, wie der Pfad im Leben kann von Ereignissen durchbrochen werden.

Deswegen geht es bei „Alert“, dem neuen Stück der Chavirer Dance Company, vor allem um eines: Wie Wachsamkeit und Wohlbefinden zusammenhängen.

Denn wachsam können wir für so vieles sein – für unsere Knochen, unsere Haut, die einzelnen Teile unseres Körpers. Jedoch auch für einen plötzlichen Herzschlag, einen trockenen Mund, das Gefühl der Angst. Im Großteil Europas haben wir stets mit einer Sicherheit gelebt. Wir tun es auch immer noch. Doch in den letzten drei Jahren mussten wir wachsamer sein: Für Nachrichten, neue Corona-Regelungen oder einen Krieg in Europa. Wir greifen diese Themen auf und werden sie künstlerisch verwandeln. Wir möchten aber auch Sie im Publikum einladen, wachsam zu sein. Somit soll ein sicherer Raum erschaffen werden, in dem wir uns gemeinsam auf die Suche nach Antworten begeben: Wenn wir nur selten wachsam

sind – Erschüttern uns solche Ereignisse umso mehr? Wenn wir stets wachsam waren – können wir zurück zur Ruhe finden? Wie wachsam wollen wir überhaupt noch im Alter sein?

Die Antworten sind individuell, wir finden sie aber doch gemeinschaftlich. Die einzelnen Tänzer\*innen starten zu unterschiedlichen Zeiten, tragen individuelle Kostüme, in Gruppen tanzen sie zu einer eigens für sie komponierten Musik. Jede\*r Tänzer\*in bewegt sich für sich. Doch ab und zu kommen sie zusammen – in einem wachsamem Moment, der uns doch alle im Leben vereint.

**Kartenpreise:**

**VVK: 14,30 €, ermäßigt 12,10 € (Inkl. VVK-Gebühren)**

**AK: 15,00 €, ermäßigt 13,50 €**

**So 18.06.23 um 18 Uhr (mit anschl. Publikumsgespräch)**

## **Fun Challenge** **Ein Theater Mashup über Spaß ab 13 Jahren**

**Regie:** Julia Hart

**Performer:innen:** Alice Hanimyan, Madeleine Lauw, Johannes Nehlsen, Florian Weigel

**Ausstattung und Performance:** IRIS-A-MAZ

**Kostüm:** Carlton Morgan

**Musik:** Daniel Huss

**Produktionsleitung:** Kaja Jakstat | Zwei Eulen

**Kreatives Philosophieren & Choreografische Mitarbeit:** Yasmin Calvert

**Medienpädagogik:** Christiane Schwinge

**Outside Eye:** Kristina Bremer

**Regieassistenz:** Sandra Poschenrieder

Was ist Spaß? Ist Spaß ein Erlebnis oder ein Gefühl? Kann man Spaß anfassen oder festhalten? Woran merkst du, dass du gerade Spaß hast? Was macht dir am meisten Spaß, wenn du online bist? Und warum macht TikTok überhaupt Spaß?

Zusammen mit den jungen Zuschauer:innen werden vier Schauspieler:innen und zwei Videokünstler:innen diesen Fragen nachgehen und digital-inspirierte Mashups auf der Bühne erschaffen – Theatermomente aus kurzen TikTok-Videos, Mikroerzählungen, Bildern und Bewegungen, in denen Gedanken, Geschichten und Aussagen über Spaß neu kombiniert, performt, projiziert und diskutiert werden. Verwendet werden erlebte und erfundene Geschichten; TikTok- und Gaming-Tipps kommen von den Schüler:innen der Stadtteilschule Bahrenfeld und dem Gymnasium Dörpsweg.

*Die Produktion wurde gefördert durch die Freie und Hansestadt Hamburg, Behörde für Kultur und Medien sowie den Fonds Darstellende Künste aus Mitteln der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien im Rahmen von NEUSTART KULTUR.*

**Kartenpreise:**

6,00 € für Schulklassen pro Person



Tickets nur nach Voranmeldung unter  
[showandtellkindertheater@gmail.com](mailto:showandtellkindertheater@gmail.com)

**Mi 21.06.23 um 10 und 12 Uhr**

**Do 22.06.23 um 10 und 12 Uhr**

## **Zwei gute Sätze an einem Tag sind ein Glück Lesung von Maria Hartmann über die Ausnahmejournalistin Marie-Luise Scherer**

Über 20 Jahre lang schrieb Marie-Luise Scherer literarische Reportagen für den Spiegel.

Sie schrieb langsam, kämpfte oft um einzelne Wörter, um die einzig mögliche Formulierung.

Ihre ungeheure Präzision verlangte ihr ganz eigenes Tempo, und führte zu ihrem unverwechselbaren Stil, der die üblichen Grenzen des Journalismus sprengte. Ihr Blick war radikal, er schonte nichts und niemanden.

Vor ein paar Monaten ist sie in Damnatz, im Wendland, gestorben.

Maria Hartmann möchte an diese außergewöhnliche Frau, an diese großartige Journalistin erinnern.

### **Kartenpreise:**

**VVK: 17 €, ermäßigt 12,80 € (Inkl. VVK-Gebühren)**

**AK: 18 €, ermäßigt 13,50 €**

**Do 29.06.23 um 19 Uhr**

## **Stage UP! Präsentation**

Bei Stage UP! lernen Kinder und Jugendliche ihr künstlerisches Potential zu entfalten. Von professionellen Coaches werden sie in den Fächern Schauspiel, Tanz und Gesang unterrichtet. Bühnenerfahrung ist dabei genauso wichtig wie regelmäßiges Training. Auftritts-Möglichkeiten gibt es viele, aber nur einmal im Jahr erarbeiten alle gemeinsam ein eigenes Musical-mit und für groß und klein- und präsentieren dieses im Hamburger Sprechwerk.

Tickets gibt es über die Stage UP! Musicalschule

**Fr 30.06.23 um 17:30**

**Sa 01.07.23 um 15 Uhr**

**So 02.07.23 um 15 Uhr**